

Nueva Era, Año III, Nº 75

Florencio Varela, 19 de Septiembre de 1942

*Instituto: Estudio Iniciales*

*Proyecto: “La política y la cultura de masas en escala: estudio de experiencias sociales en espacios culturales y políticos en la región varelense durante la primera mitad del siglo XX”*



Esta obra está libre de restricciones de propiedad intelectual conocidas.

Documento descargado de RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital de la Universidad Nacional Arturo Jauretche

Cita recomendada:

(19 de Septiembre de 1942) En *Nueva Era*, 3(75). Disponible en RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital UNAJ <https://biblioteca.unaj.edu.ar/rid-unaj-repositorio-institucional-digital-unaj>



**D<sup>r</sup>. SALVADOR SALLARES**  
MEDICO CIRUJANO  
HUMBERTO N° 163 — U. T. 35 — F. VARELA

**D<sup>r</sup>. LUIS BRAVO ZAMORA**  
MEDICO CIRUJANO  
JUAN VASQUEZ 469 — U. T. 10 — F. VARELA

**D<sup>r</sup>. HECTOR J. NISO**  
DEL HOSPITAL "LUISA C. DE GANDOLFO"  
RAYOS X — DIATERMIA — ULTRA VIOLETA  
Consultas de 14 a 18 horas  
Bm<sup>e</sup>. MITRE 160 — U. T. 180 — F. VARELA

**D<sup>r</sup>. CARLOS MARIA CABELLO**  
DENTISTA  
DE LA ASISTENCIA PUBLICA DE BUENOS AIRES  
ENTRE RIOS 672 — U. T. 37-4926 — F. VARELA  
Consultorio en F. VARELA: Calle BELGRANO 175  
En horas de la mañana atiende todos los dias.

**D<sup>r</sup>. SANTIAGO MANDIROLA**  
DENTISTA  
CONSULTAS: todos los dias de 15 a 20 horas  
Bm<sup>e</sup>. MITRE 65 — F. VARELA

**D<sup>r</sup>. AMADOR L. ROSSELLI**  
DENTISTA  
Atiende todas las MAÑANAS de 9 a 12 hs.  
De TARDE: solamente los LUNES, MIERCOLES y VIERNES  
de 15 a 19 horas.  
SAN MARTIN y Bm<sup>e</sup>. MITRE — F. VARELA

**D<sup>r</sup>. ALBERTO J. BARZI**  
ABOGADO  
ENTRE RIOS 131 — U. T. Mayo 2185 — C. FEDERAL

**CABRAL Y SALLARES**  
ESCRIBANIA PUBLICA Y ESTUDIO JURIDICO  
ESCRITURAS — JUICIOS  
ASUNTOS EN GENERAL  
CHACABUCO 68 — F. VARELA  
(Frente a la Plaza)

**JORGE A. DREYER**  
ESCRIBANO PUBLICO  
REGISTRO DE CONTRATOS N 2  
N. BOCCUZZI 141 — U. T. 168 — F. VARELA

**JOSE P. NOCELONI**  
CONSTRUCTOR DE OBRAS  
Planos - Proyectos - Presupuestos  
España 259 — U. T. 123  
Florencio Varela

**MARCELO TRAVERSI**  
EMPRESARIO DE OBRAS  
BELGRANO 788 — QUILMES  
Informes:  
MORINO 76 — F. VARELA

**TOMASA GONZALEZ**  
PARTERA  
Consultas de 14 a 16 horas  
Se reciben pensionistas  
Humberto N° 173 - U. T. 236

**LUCINDA HEREDIA DE RODRIGUEZ**  
PARTERA  
Bm<sup>e</sup>. Mitre 258 - U. T. 217  
Florencio Varela

**LA SEMANA EN SINTESIS** (Continuación de la pág. 1)

via al descubrimiento del ruidoso suceso, y cuando aún no se palpaban que el activo Legislador pudiera probar las enormidades que han salido a la luz, estimó que "la investigación no ofrecía las garantías de acierto con que la H. Cámara había querido rodearla", y trató de desmentir públicamente las manifestaciones acusatorias vertidas en pleno recinto del Parlamento. Pero... el evidente propósito de poner piedras en el camino de la investigación, tiene su epíteto en la actitud posterior de las autoridades... claro está, después de percibir el peso de las probanzas, que ellos declaran haber conocido por conducto de la prensa!

La orden de máquina atrás no surtió el efecto conciliatorio que posiblemente esperaban, pues, el activo investigador no se detuvo al tener conocimiento de la acusación, con su correspondiente rectificación... Se incautó inmediatamente del libro de actas de sesiones de la Comisión Administradora! Y muy pronto tendremos noticias públicamente difundidas de la opinión del activo Legislador Santafesino, en las que no es antojadizo imaginar la serie interminable de porquerías que se revelarán.

LOS DESORDENES OCURRIDOS DURANTE LA CELEBRACIÓN del acto de adhesión y homenaje al Brasil organizado por la Juventud Democrática de la Capital Federal, y que epilogarán en una serie de incidentes públicamente conocidos, en que la policía jugó un rol principalísimo, provocaron, como era lógico imaginarlo, una cuestión de privilegio en la Cámara joven, planteada por el Legislador que fuera acreedor de hecho y de palabra por dos policías de alta jerarquía.

En el debate originado con tal motivo, en que el Legislador agredido —diputado González Iramain—, acusa directamente al Jefe de la Sección Especial para la Represión del Comunismo, Comisario Rómulo Magnani, y su colega el Comisario Inspector Ernesto M. Díaz, destacaron las declaraciones del Diputado bonaerense, Dr. Emir Mercader, por su tonalidad agresivamente directas a la persona del Ministro del Interior, cuando asegura que, como testigo de los hechos ocurridos en ese acto, y de otros antecedentes probatorios, estaba en condiciones de aportar a la Comisión de Asuntos Constitucionales, referencias suficientes como producir un despacho aconsejando el juicio político al referido Secretario de Estado, porque, "cuando yo declare —agregó, textualmente—, voy a dar algunos detalles y circunstancias que me permiten anticipar, que el Ministro del Interior es un prisionero de la Policía, que responde a otras inspiraciones, y quizá la Cámara llegue a comprobar que las reiteradas violaciones de la Constitución hechas por el Ministro del Interior son un antecedente precioso para traerlo al juicio político. Es inadmisibles —añadió—, que un Ministro viva prisionero de sus subalternos"...

Los policías inculcados han sido obligados a comparecer ante una comisión de la Cámara de Diputados, y en las indagaciones a que han sido sometidos niegan el hecho que se les imputa, pero, de las probanzas que surgen de declaraciones de testigos presenciales que los acusan directamente, resulta evidente su culpabilidad en los atropellos cometidos. La Comisión del Parlamento, a estar a las versiones circulantes, ya tendría formado juicio al respecto, y de él surge también la evidencia de que los referidos polizontes no lo van a pasar muy bien en este trance...

El comentario popular, que las más de las veces discurre con acierto, no estaría desencaminado cuando asegura que en el seno de "la primera del mundo" es casi unánime entre los funcionarios de elevada jerarquía, el sentimiento afecto a determinadas ideologías contrarias a los fundamentos básicos de nuestras instituciones democráticas, y esa presunción se apoya precisamente en ciertos detalles que resultan reveladores en grado superlativo: En cualquier acto en que los nazistas críollos promueven un desorden, la policía de la Capital no atropella a nadie, ni agravia a ningún ciudadano de esa tendencia. En cambio, es casi invariable el atropello, a los ciudadanos de pensamiento democrático, llegando a la insolencia gendarmesca a agraviar a Legisladores Nacionales, como en el caso presente.

DESDE EL MARTES ULTIMO HAN REABIERTO SUS puertas los Templos Catamarqueños que hubieran sido cerrados para los oficios religiosos a raíz del "entredicho decretado por el Obispo Hanlon", suscitado por la detención del Pbro. Melo, en su calidad de redactor responsable de los juicios periodísticos emitidos con motivo de la sanción de la Ley - Casino. El fallo de la Suprema Corte de esa Provincia, concedió el día lunes 14 la libertad al referido periodista tonsorado, conjuntamente con otro colega inculcado de idéntico delito, considerado atentatorio para los prestigios y dignidad del Parlamento Catamarqueño!!!...

Nadie pone en duda que los juicios recios expresados por ambos periodistas tienen que haber herido profundamente "la dignidad" de los representantes populares (¿) que, en su lógica reacción, aplicaran tal correctivo a esos dos atrevidos, campeando por sus "prestigios" maltrechos... como tampoco se admiten dudas con respecto a "los puntos" que calzan estos nenes de allende los andes!...

Nos imaginamos el estado de efervescencia que debe reinar por aquellos pagos, sobre todo, en el seno de la filigrasía católica, pues, por sus características lugareñas, apegadas a prejuicios y arcaicas modalidades de convivencia, la excomunicación decretada "per in secula" para todos los Legisladores que dieron su voto a favor de la expresada Ley cuya vigencia autoriza una concesión para instalar "una timba oficial", tiene que haber resultado algo así como un "vade retro satanas"... Y estableciendo comparaciones, por asociación de semejanzas que no son antojadizas, aunque median largas distancias, nos imaginamos también lo que hubiera ocurrido en estas playas que bañan el rumoroso Plata y el encrespado Atlántico, si en alguna oportunidad no lejana hubiérase levantado de pronto la figura airada de algún émulo de Monseñor Hanlon?... Lo menos que pudo haber ocurrido, sería un borrón en la nomenclatura "Dios, Patria y Hogar"!!!...

**DE TURNO HOY SABADO 19 Y MAÑANA DOMINGO 20**  
Farmacia "MONTENEGRAS"  
— Montegudo y B. Mitre - U. T. 34, Varela.

**De importancia para el vecindario**

Hasta el día 31 de diciembre próximo se ha fijado el pago del servicio de contribución de mejoras, para el pago del servicio de contribución de mejoras, para todos los propietarios de inmuebles estén comprendidos dentro de los 5 kilómetros de uno y otro lado de los siguientes Partidos.

Ruta N° 2. Camino Capital Federal a Mar del Plata, Quilmes, Gral. Guido, Ayacucho, Mar Chiquita y Gral. Pueyrredón. Ruta N° 9. Camino Capital Federal a Rosario y Córdoba. Pilar. Ruta N° 226. Camino Mar del Plata. Pehuajó. General Pueyrredón. Zona suburbana. Rutas N° 197 y 203. Caminos de San Fernando a Campo de Mayo y José C. Paz. Gral. Sarmiento. Ruta N° 5. Camino Capital Federal a Santa Rosa. Luján. Ruta N° 7. Camino Capital Federal a Junín y Peña de Mendoza. Luján. Camino de Moreno a San Miguel. General Sarmiento y Moreno.

Los contribuyentes a que se refiere este último aviso, que cancelen sus cuentas durante el primer servicio, gozarán del descuento del 10 o/o de la deuda libre de intereses.

Los servicios semestrales cesivos, hasta la extinción total de la deuda, vencerán el 30 de Junio y 31 de Diciembre de cada año.

**Pago de Impuestos**

**Impuesto Inmobiliario**  
El día 30 del corriente vence la segunda cuota del impuesto inmobiliario.

**Afirmados**  
El mismo día 30 del corriente mes, vencen los servicios 15 y 43 de los pavimentos existentes en la zona Sud de la vía del Ferrocarril del Sud y Avenida San Martín respectivamente, los que ya se han puesto al cobro.

**Sala de Primeros Auxilios**

Cifras del Balance correspondiente al mes de Agosto  
La Comisión Administrativa de la Sala de Primeros Auxilios de la localidad, ha dado a conocer las cifras del balance correspondiente al mes de Agosto.

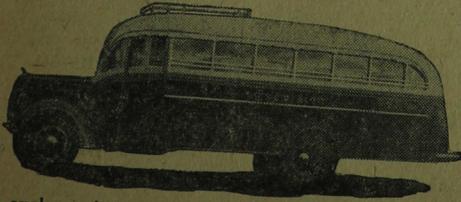
Según el mismo los ingresos han totalizado la suma de \$ 612.70, que con el saldo del mes de Julio \$ 49.45 asciende a la cantidad de \$ 662.15. Los egresos producidos registran la suma de \$ 461.20, lo que permite que pase al mes de septiembre un saldo de \$ 200.95.

**Ha abierto sus puertas otro comercio**

Recientemente, ha abierto sus puertas en el local ubicado en la esquina de las calles Av. San Martín y Jorge Newbery, un comercio del ramo de carnicería, frutería y verdulería, de propiedad de los señores Mene Hnos. y Cía.

Deseamos que el nuevo comercio encuentre en las diarias y permanentes actividades la compensación al esfuerzo realizado.

**¡¡¡QUE COCHE!!!**



...exclamará usted cuando viaje en este moderno

**Coche Pullman de Excursión**

Su completa suspensión en goma. Sus amplios y cómodos asientos. Sus porta equipajes interiores y exteriores... harán de sus viajes un placer!...

**ISIDORO LEGUIZAMON**  
— F. VARELA  
Avda. SAN MARTIN 994  
PROXIMAMENTE: EXCURSION A CORDOBA

...nche 19 de 1942  
 ... SABADO 19  
 ... DOMINGO 20  
 ... ONTENEGRO—  
 ... gudo y R. M.  
 ... 34. Varela.  
 ... ancia para  
 ... indario  
 ... 1 de diciemlae  
 ... lizado el plazo  
 ... servicio 1 de  
 ... mejoras, para  
 ... estarios, para  
 ... cuyos  
 ... comprendidos  
 ... kilómetros  
 ... de los siguien-  
 ... nino Capital  
 ... l Plata. Quil-  
 ... rla, Chasco-  
 ... Ayacucho,  
 ... l Pueyrre-  
 ... amino Capi-  
 ... 225. Camino  
 ... unajó. Gene-  
 ... na suburba-  
 ... 203. Cami-  
 ... o a Campo  
 ... Paz. Gral.  
 ... 5. Camino  
 ... nta Rosa.  
 ... amino Ca-  
 ... y Peia, de  
 ... no de Mo-  
 ... General  
 ... a que se  
 ... rso, que  
 ... urante el  
 ... rán del  
 ... e la deu-  
 ... rales su-  
 ... ción to-  
 ... el 30  
 ... bre de  
 ... tos  
 ... o  
 ... vence  
 ... uesto  
 ... rrien-  
 ... os 15  
 ... sten-  
 ... a del  
 ... nida  
 ... ente,  
 ... l co-  
 ... S  
 ... non-  
 ... iva  
 ... ios  
 ... no-  
 ... es-  
 ... os  
 ... de  
 ... a  
 ... a  
 ... i-  
 ... S

# CENTRO CULTURAL SARMIENTO

CONTORNOS MAGNIFICOS REVISITO EL ACTO DE EX-TENSION CULTURAL REALIZADO EL DIA 12 DEL CTE.

... nuevo fuerza anunciado.  
 ... del corriente, en el  
 ... Arco del Centro Cul-  
 ... Sarmiento, de esta loca-  
 ... cumplió el programa  
 ... tación cultural preparado  
 ... Comisión Interina respec-  
 ... de la precitada entidad,  
 ... desarrollo ofreció al nu-  
 ... público concurrente va-  
 ... riosmaticas de indudable je-  
 ... intelectual y artistica.  
 ... acto se inició a las 18 ho-  
 ... a la ejecución al piano  
 ... mmo Nacional Argentino.  
 ... continuación el coro de alum-  
 ... la Escuela N° 10, que di-  
 ... la señorita Leonor Rober-  
 ... ofreció una discreta ver-  
 ... del Himno a Sarmiento  
 ... mereció de parte de la con-  
 ... abundantes aplausos.  
 ... segundo fué presentado  
 ... el doctor Alberto  
 ... Colombo, quien pronun-  
 ... una interesante e ilustrati-  
 ... conferencia desarrollando el  
 ... "El legado egipcio": El  
 ... de la civilización.  
 ... comenzó el orador por refe-  
 ... al significado etimológico  
 ... "civilización" y sus diferen-  
 ... de "cultura", dando  
 ... en esta al perfec-  
 ... en aquella, los progre-  
 ... técnicos. Así pudo el con-  
 ... en admirable sinte-  
 ... concepto, "recorrer los  
 ... que el hombre ha ido  
 ... para merecer una vi-  
 ... y desplazarse, la ue-  
 ... "hacia la feroz tierra egip-  
 ... para enfrentarnos con  
 ... los hombres que iniciaran la ci-  
 ... vilización".

... cada año. "Destacó, asimismo,  
 ... que conocieron el año solar fi-  
 ... jo de 365 días y 14 y tuvieron  
 ... sus tablas para apreciar la di-  
 ... ferencia entre este año astro-  
 ... nómico y el año civil; que los  
 ... astrónomos calculan la inaugu-  
 ... ración de este calendario, en  
 ... 4236 años antes de Cristo.  
 ... Y así analizando la evolución  
 ... progresiva de los hombres del  
 ... Valle del Nilo, que consiguen  
 ... un sistema de escritura,  
 ... el orador llega "al egipcio que  
 ... se hace sedentario, se civiliza,  
 ... cultiva la tierra y aprende a  
 ... escribir".

... visto, así, surgir la civilización  
 ... progreso tras progreso, desde  
 ... el día en que el hombre, supe-  
 ... feró asía el suelo y elegir tan  
 ... ferás oasis para hacerlo su pa-  
 ... tria. Desde el cultivo de la hu-  
 ... milde lechuga, que los egipcios  
 ... supieron mejorar de su condi-  
 ... ción salvaje para llevarla a su  
 ... mesa, hasta las más elevadas  
 ... especulaciones religiosas, el  
 ... pensamiento humano ha reali-  
 ... zado en Egipto, conquistas tan  
 ... valiosas, en la técnica y en la  
 ... cultura, que a veces nos olvidá-  
 ... mos, en nuestro orgullo, de que,  
 ... en muchos aspectos, no hemos  
 ... podido hacer algo mejor.  
 ... Y con pocas palabras más el  
 ... doctor Godoy Colombo finalizó  
 ... la lectura de su encomiable  
 ... trabajo, brillante disertación,  
 ... por cierto, que fué seguida por  
 ... el auditorio con visibles y sig-  
 ... nificativas muestras de aten-  
 ... ción e interés.

**La 2da. parte del programa**  
 Esta parte del programa se  
 inició con números de declama-  
 ción a cargo de la niña Pirocha  
 Bonelli, quien mereció de parte  
 de la concurrencia abundantes  
 y sostenidos aplausos a través  
 de sus interpretaciones de "Sar-  
 miento", de Enrique Rivarola;  
 "El Romance de los cinco Con-  
 cillios ciegos", de Alfredo R. Bu-  
 fano; "Para el amor no hay  
 consejos", de María Elena Fer-  
 nández Madero.

A continuación la señorita  
 Leonor Robertazzi, ocupó la  
 atención del auditorio al ejecu-  
 tar al piano difíciles partituras  
 de Rubisten, Litz y Chopin. Sus  
 interpretaciones fueron pre-  
 miadas con largueza, de espe-  
 cial manera, la versión que ofre-  
 ciera de "Fantasía improntu",  
 de Chopin, que le valió una pro-  
 longada y merecida ovación de  
 la sala.

**CASA "DE GOTTARDO"**  
 Radio Philips — Cocinas Sa-  
 per gas y a gas de keromene  
 — Bicicletas — Repuestos —  
 Compuetas en general.  
 Acordamos CREDITOS con  
 grandes facilidades de pago.  
 Av. SAN MARTIN 272  
 U. T. 104 y 115 - Varela

**SUMAMENTE BARATO!**  
 Excesivamente económico!  
 Puede usted vestirse bien y  
 a la moda  
**EL NUEVO  
 TALLER DE SASTRERIA**  
 para hombres y señoras —  
 — de —  
**NORBERTO MALLIATO**  
 le brinda esa oportunidad  
**VISITEL O!** en  
 Calle MONTEAGUDO 327

**"NUEVA  
 PANADERIA ITALIANA"**  
 — de —  
**JUAN MELZI (hijo) y Hnos**  
 ELABORACION MECANICA  
 Montegudo, esq. San Juan

**ALMACEN  
 DE COMESTIBLES**  
 — de —  
**ROBUSTIANO J. LARA**  
 U. T. 130 - F. V. - E. Zebaloso

**PERFUMERIA  
 — Y —  
 PELUQUERIA**  
**"JUANCITO"**  
 — de —  
**JUAN M. TOLONE**  
 Avda. SAN MARTIN 644  
 Florencio Varela

**"EL IDEAL"**  
 — de —  
**ANGEL DEMATTEI**  
 CAFE — BAR  
 Y CANCHA DE BOCHAS  
 Montegudo 101 — U. T. 71  
 FLORENCIO VARELA

Cigarrería - Librería  
 Agencia de Lotería  
**"LA FAVORITA"**  
 AQUÍ SE VENDIO LA GRAN-  
 DE DE LA PROVINCIA  
**7443**  
 CON \$ 30.000  
 Montegudo 174 - F. Varela

**"EL POSITIVO"**  
 Depósito de Comestibles y  
 Despacho de Bebidas  
 — de —  
**AMADOR L. PIAZZA**  
 — REPARTO A DOMICILIO —  
 CANCHA DE BOCHAS  
 Villa Santa Rosa  
 FLORENCIO VARELA

**PRODUCTOS  
 Y. P. F.**  
 •••  
 NAFTA, KEROSENE, AGRICOL  
 Y ACEITES.  
 Agente:  
**PEDRO F. BERNASCHINA**  
 U. T. 171 — B. Mitre 278  
 FLORENCIO VARELA

**"EL PAMPERO"**  
 CARNICERIA Y FIAMBRERIA  
 — de —  
**JUAN PITRAU**  
 — REPARTO A DOMICILIO —  
 Montegudo, esq. Alem  
 U. T. 238 — F. VARELA  
 En "La Capilla":  
 Camino general a Brandsen

## Mecánicos Ajustadores

SE NECESITAN URGENTE — BUEN JORNAL  
 Dirigirse a JORGE NEWBERY N° 35 — F. VARELA  
 (De 18 a 20 horas)

## SE HA PRORROGADO EL PLAZO Limitador de Velocidad y Potencia



José M. Mujica

Concesionario FORD de Quilmes, autorizado a aplicarlos, invita a sus favorecedores y poseedores de coches marca FORD, MERCURY, LINCOLN - ZEPHIR y BABYS EIFEL y PREFECT, a que soliciten turno para su colocación, antes del 20 de SEPTIEMBRE CORRIENTE.

U. T. (203) 69 y 924 - QUILMES  
 RIVADAVIA 500

## M. R. MURAS

Martillero  
**QUIERE VENDER SU CASA —  
 CAMPO — HACIENDAS — MATERIALES, etc.**  
 CONSULTE A:  
 LAVALLE 384 — U. T. 101 - F. VARELA

## Estación de Servicio Permanente Y. P. F. de Juan Giambruno

Avda. SAN MARTIN esq. B. MITRE U. T. 140 - F. VARELA



Lavado — Engrase — Accesorios automotores — Carga de baterías — Vulcanización — Gomería — Lustrado de coches — Venta de Productos Y. P. F.  
**LLAME POR TELEFONO A ESTA ESTACION A CUALQUIER HORA Y SERA ATENDIDO DONDE SE ENCUENTRE. — EQUIPO "ELECTRO LUX" para limpieza, desinfección y perfumado interior de coches.**

Venta de KEROSENE por mayor y menor a \$ 0.17 el litro  
**ESTA ESTACION DE SERVICIO ESTA AUTORIZADA PARA FUNCIONAR LOS DIAS SABADOS**

Recordó, de paso, que en Europa no se inventó, jamás, un sistema de escritura, utilizando los griegos y romanos el alfabeto arameo - fenicio, que ligeramente modificado es el nuestro, para valorar en debida forma esta invención egipcia.

Expuso a continuación algunas consideraciones sobre Egipto, "la tierra que contempla el milagro de ver elevar al animal, mas reciente del planeta, a su condición de hombre que inventa los primeros aparatos que se ingenia para fijar, su pensamiento, por la escritura". Destacó seguidamente la importancia e influencia del Nilo en la vida y progreso de los egipcios. "La necesidad de un dirigente que disciplinara su mandación y que regulara el riego con un sistema racional, llevó a estas agrupaciones humanas a un gobierno centralizado, superior al gobierno que el primitivo clan totémico había conocido y más perfecto que el que tuvieron los nomos y los primeros reinos, aislados".

Refirió luego como la regulación del riego mejoró los métodos del cultivo. "De ese cultivo que hizo sedentario al nómada primitivo". Como la azada primitiva es reemplazada por el arado, "que es el primer mecanismo arrastrado por un animal. Y ya en plena edad del metal, como se inician los trabajos de minería, en las montañas del Sinaí, "las minas más antiguas de que se tienen noti-

Se refirió, también, a la arquitectura de granito de sus templos, que prepara la arquitectura cristiana de la Edad Media, como, asimismo, del nacimiento de muchas otras manifestaciones culturales e industriales.

Más adelante —dijo— "La tierra negra" y su gran río han

Fero —siguió diciendo— el Nilo ha creado más. En él aprendieron a navegar y los primeros barcos, con casco de madera, surcaron sus aguas. Con ellos recorrerán el Mediterráneo y llegarán a Creta y a los puertos fenicios, estableciendo "el comercio marítimo más antiguo de que se tiene noticia".

Más adelante —dijo— "La tierra negra" y su gran río han

## Casa COPANS

MUEBLAS — TRAJES DE CONFECION Y  
MEDIDAS — MERCADERIAS EN GENERAL  
— CREDITOS —  
MONTEAGUDO 127 — U. T. 4 - F. VARELA

**Nosotros no vendemos  
Arreglamos Aparatos de Radio**

Y RETAMOS A TUNO CON EL ALCANCE DEL  
COMPRADOR MAS MODESTO  
Reparación todo el hogar — Artículos eléctricos

## PISANI Y FEDI

J. VASQUEZ esq. ESPAÑA — U. T. 55 - F. VARELA

## FABRICA DE SODA

DE  
**GUILLERMO & MARTIN CALVI**  
Agentes de la Cerveza — Representantes del Vino  
QUILMES Y BELZ GARGANTINI  
PRODUCTOS DE MARZORATI Y PONTIBOLI

UNION TELEF. 125 F. VARELA

## Peluquería "RICARDO"

SERVICIO EXCLUSIVO PARA  
— CABALLEROS Y NIÑOS —  
JUAN VASQUEZ 267 F. VARELA

## BAR Y RESTAURANT "LOS VASCOS"

— DE —  
**PEDRO & MIGUEL BIDART**  
DESPACHO DE BEBIDAS — CANCHA DE BOCHAS  
Frente a la estación FLORENCIO VARELA  
U. T. 83 — F. VARELA

EL PLACER DE UNA BUENA MESA, ES UN BUEN  
VINO!... SOBRE TODO CUANDO ESTE ES BARATO.  
VINOS "RIO NEGRO" (Clarete y Blanco).  
VINOS "SAN JUAN" (Blanco) y "MENDOZA" (Tinto)  
Envasados y Sueltos

PIDALOS A LA VINERIA DE

## José Cadabon

REPARTO A DOMICILIO  
VELEZ SANSFIELD esq. P. BOUREL - F. VARELA

## FABRICA DE SODA Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

JUAN ALBARELLOS  
Concesionario: CERVEZA PALERMO  
U. T. 117 - F. VARELA

## ALMACEN "BARRIO CORTES"

— DE —  
CALLEGARI Y DE HAART  
Despacho de Bebidas y Comestibles. — Recepción de co-  
rrespondencia para vecinos de la zona. REPARTO  
A DOMICILIO.  
U. T. 202 FLORENCIO VARELA

## Soc. Anon. Industrial y Comercial

VDA. DE SPREAFICO  
SECCION FABRICACION DE  
CARTUCHOS DE CAZA

U. T. 132 - F. VARELA

## Almacen "MOLINERO"

DE  
MOLINERO Hnos. y Cia.  
FLORENCIO VARELA  
F. C. S.

OBRAJE EN: LUAN - TORO, F. C. O.

## CASA "MARY ROSE"

Teñido y limpieza de toda clase de ropa. —  
Arreglo de sombreros para caballeros —  
Vainillas — Pegados — Bordados  
Fantasias en Joyería y Librería  
COMISIONISTA

MONTEAGUDO 136 F. VARELA

## Culto Católico

### PARROQUIA SAN JUAN BAUTISTA

NIÑAS DE LA SEMANA —  
SABADO 19: A las 7. En el  
Colegio de H. N. Sta. del Sag.  
Corazón.

DOMINGO 20: Oficio domi-  
nicano a las 7.30. 9 y 11. A las  
7.30. In memoriam Serafina Y  
de Pagan. A las 9. In memo-  
riam Carlota C. de Bravo La-  
mora. A las 9.15. En la Capilla  
Molteni. A las 11. Pro - paga-  
to. Bendición con el Santísimo  
y Explicación del Evangelio.

LUNES 21: A las 8. In me-  
moriam Francisco Rolandelli.  
MARTES 22: A las 8. Asocia-  
ción en Sufragio de los F. Di-  
funtos.

MIERCOLES 23: A las 7.30.  
In memoriam Tomás Richotti.  
JUEVES 24: A las 9. In me-  
moriam Rufino Guagnini.  
VIERNES 25: A las 8. In  
memoriam Amador Villa Abri-  
lle.

Ausencia del Párroco en goce  
de licencia—

Recientemente, se ha ausen-  
tado el Cura Párroco, R. P. Dr.  
Luis Vázquez, para la Provincia  
de Córdoba en goce de licencia,  
de donde estará de regreso para  
el día 7 de octubre próximo.  
Durante el término de su ausen-  
cia, queda en calidad de sus-  
tituto al frente de la Parroquia  
el Teniente Cura, Pbro. José  
Salgado.

Se organiza una fiesta de bene-  
ficencia—

Hoy se reunirán en la Casa  
Parroquial los presidentes  
de las distintas asociaciones  
católicas de la localidad, con el  
propósito de ultimar los deta-  
lles de organización de una  
fiesta de beneficencia que se  
realizará en la Casa Municipal,  
y cuya finalidad es la de allegar  
fondos para la construcción del  
Salón Parroquial que se proyecta  
edificar.

Círculo de niñas católicas—

El jueves último, bajo la pre-  
sidencia de la Delegada Arqui-  
diocesana, conjuntamente con  
la presidencia de la Asociación  
de Señoritas Católicas de la lo-

calidad, se ha constituido el  
Círculo de Niñas Católicas de  
esta Parroquia.

Las reuniones que celebró re-  
ta nueva asociación católica se-  
rán acordadas por el Vicario  
sustituto durante el tiempo que  
dure la ausencia del Cura. Pa-  
rruco, Dr. Vázquez.

Asociación de Señoritas de  
Acción Católica—

Diversas resoluciones toma-  
ron las directivas de esta aso-  
ciación católica en su última  
reunión.

Después de considerarse las  
perspectivas para la creación  
del Círculo de Niñas, cuyo acto  
constitutivo se llevó a cabo el  
jueves último con óptimos re-  
sultados, se resolvió que las jó-  
venes asociadas asuman la res-  
ponsabilidad de los trabajos  
que demande la organización de  
la fiesta de beneficencia a re-  
alizarse en breve en los salones  
de la Casa Municipal. Además,  
se aceptó la renuncia de la Vi-  
cepresidenta, señorita María  
Echeverría, designándose en su  
reemplazo a la señorita Alcira  
Bordetta, nombrándose para el  
cargo de Vocal a la señorita  
Elvira Smiddi. Fué designada  
también para desempeñar el  
cargo de Delegada de Publici-  
dad, la señorita Elsa P. Ferrar-  
ri, acordándose en último tér-  
mino, la realización de un Tri-  
duo de Honor de Santa Teresita,  
cuyo oficio se realizaría en  
los primeros días del próximo  
mes de Octubre.

## Excelente

### Oportunidad:

Piano vertical, marca "Ed  
Seiler", de la casa Iriberry Be-  
lloc y Cia., en inmejorable es-  
tado, con muy poco uso, se ven-  
de en \$ 1.200, con facilidades  
de pago. \$ 200 al contado y el  
resto en veinte mensualidades.

Los interesados deberán diri-  
girse a la administración de es-  
te Semanario, Moreno 76.

## Se Vende - Reparto de Carbón, Papas y Artículos Afines

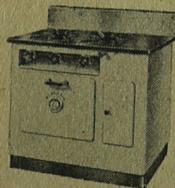
DE ANTIGUA DATA Y NUMEROSA CLIENTELA  
EN ESTE PUEBLO.

Informes: En la Dirección de NUEVA ERA  
Calle Moreno 76 — Localidad.

## OSCAR B. MARTINO

MONTEAGUDO 117

F. VARELA



COCINAS  
ESTUFAS  
PLANCHAS



## "VOLCAN"

SOLICITEN UNA DEMOSTRACION

En su domicilio, sin ningún compromiso para usted

CREDITOS desde \$ 5 - por mes



FAROLES  
"Radiosol"



## Homenaje a la memoria de una educadora

La Asociación de Maestros  
de esta localidad, en un  
próximo domingo, a las 10  
horas, en la localidad de  
homenaje a la memoria de  
esta maestra Felicitas B.

Durante este acto se  
una placa recordatoria en  
espíritu que guarda un  
y hará uso de la palabra el  
centro señor Héctor B. de  
Asociación de Maestros.

Por nuestro intermedio  
entidad organizadora de  
magisterio local y a las  
tados de la extinta a

## Club Dep. "Petit Bretón"

Renovación de autoridades.

El domingo 20 del corriente  
a las 10, tendrá lugar la  
blea general ordinaria de  
del Club D. Petit Bretón.

En el orden del día  
pendiente figuran entre  
asuntos, la aprobación del  
lance del ejercicio anterior  
la elección de las autoridades  
que tendrán a su cargo la  
responsabilidad del gobierno de  
entidad en el próximo periodo.

Terminado el acto se  
a los concurrentes un almuer-  
criollo.

## CLUB DEFENSA Y JUSTICIA

Jugarán en Lanús los equipos  
de basket y bochas, el  
domingo

Los equipos de basket (Ni-  
vicios, Cadetes y Damas), con-  
juntamente con los de Ira-  
2da. categoría de bochas, del  
Club Defensa y Justicia, se  
trasladarán hasta Lanús, el  
próximo domingo, para enfren-  
tar, con carácter de revancha,  
a sus similares del Club "La  
Estrella del Sud, de la local-  
dad antes mencionada.

Estos encuentros han provo-  
cado expectativa entre los sim-  
patizantes de la institución lo-  
cal, descontentándose que el de-  
arrollo de los mismos ha de dar  
lugar a luchas reñidas e inte-  
resantes.

## Varela Cicles Club

35 Kilómetros a la "Australi-  
ana", para corredores de 3ra. li-  
bres. El próximo domingo 27,  
a las 14 horas, en la Avenida  
San Martín

Organizada por las directivas  
del Varela Cicles Club, el próxi-  
mo domingo 27, a las 14 horas,  
en el circuito de la Avda. San  
Martín, se largará una interes-  
ante competición ciclista, re-  
servada para corredores libres  
de tercera categoría, sobre 35  
kilómetros, a la "Australiana",  
y cuya característica principal  
es la serie de embalajes elimi-  
natorios hasta quedar reducida  
a cinco corredores.

Para esta prueba se han ins-  
tituido los siguientes premios:  
al 1º, Copa; 2º, Copa; 3º, Copa;  
4º, Medalla de Plata y 5º, Me-  
dalla. Premio especial al socio  
mejor clasificado: un reloj cro-  
nómetro, donado por el señor  
Mario Gerosa.

## Consejo Escolar

Próximamente, tendrá comienzo de ejecución el proyecto de plan de Edificación Escolar en la Provincia. Los constructores interesados en intervenir en la construcción y reparación de edificios escolares, por una suma máxima de \$ 150 m.n., deben inscribirse antes del 30 del presente día en que vence el plazo, en el Registro de Licitaciones del Ministerio de Obras Públicas, con sede en la Casa de Gobierno.

## C. R. "Locos que se Divierten"



El maestro ALBERTO SOIFER, al frente de cuyo conjunto orquestal se presentará mañana en el salón "La Patriótica", para amenizar la matinee organizada por el C. R. "Locos que se divierten".

Presentarán mañana a Soifer en el Salón "La Patriótica"

Realizando otro esfuerzo más, con el propósito de complacer a los cultores de la danza popular, esta institución local presentará mañana en el Salón "La Patriótica" al celebrado conjunto orquestal que dirige el maestro Alberto Soifer, con su vocalista Roberto Quiroga. La matinee danzante, cuyos

detalles de organización han sido ultimados conforme a las características ya invariables de las directivas de esta entidad, dará comienzo a las 18, finalizando a las 23.

La presentación de este conjunto musical de mérito, ha de significar otro éxito más, teniendo en cuenta la acogida que el público vareloense dispensa a los bailables que se realizan en esa sala.

## Espectáculos

### CINE PALAIS

SABADO 19 Y DOMINGO 20 DEL CORRIENTE

—VEINTE AÑOS Y UNA NOCHE— con Delia Garcés, Pedro López Lagar y Camila Quiroga.  
—LA MAESTRITA DE LOS OBREROS— con Delia Garcés, Oscar Valicelli, Orestes Cavaglia y Felisa Mary.

PROXIMAMENTE

—INCERTIDUMBRE.  
—EL VIAJE.

## "EL MORENITO"... ANUNCIA!

¡ Ya llegó a Florencio Varela ¡

LA MAYOR MARAVILLA EN

## Tejido de Algodón: SOLIBRISA

SOLIBRISA: Su clase fina y garantizada!

SOLIBRISA: de floraciones y dibujos primorosos!

SOLIBRISA: la perfección hecha tejido!

SOLIBRISA: la marca que no puede imitarse e importada de Inglaterra por la prestigiosa firma comercial MARCOS BALE y HNOS, Alsina 1236, Buenos Aires.

SOLIBRISA: con carácter de exclusividad en FLORENCIO VARELA para Tienda "EL MORENITO".

## MENE Hnos y Cía.

Recientemente instalados en pleno centro del pueblo

Despacho de:

CARNE — EMBUTIDOS — FRUTAS — VERDURAS

— Reparto a Domicilio —

Haga sus pedidos en nuestra casa

Avda. SAN MARTIN esquina J. NEWBERY.

Teenmos interés en atenderlo conforme a sus deseos.

## Club "Villa Susana"

Existe expectativa por el match final que se jugará el domingo y Villa Susana.

El próximo domingo, en Claypole

Un final interesante ha de pararse el Campeonato "Inter-Clubes de Fútbol patrocinado por el Club Claypole.

Al cumplirse la última fecha de la prueba las terceras divisiones de los clubes Claypole y Villa Susana han logrado totalizar el mismo puntaje, registrándose un empate en las posiciones, por lo cual ambos conjuntos, el próximo domingo, en Claypole, sostendrán un encuentro decisivo, en procura de la victoria final.

Para tan difícil compromiso "Villa Susana" presentará su equipo integrado de la manera siguiente: M. Lorenzo; A. Périco y E. Salgado; J. Serrano, C. Cossi y R. Zúñiga; R. Arnesto, O. Torres, R. Luz, R. Alvarez y J. Castellanos.

Entre los parciales de la entidad vareloense se aguarda con optimismo el resultado del match, confiándose en el desempeño de los muchachos que defien los colores de Villa Susana. Prácticas y lecciones de box—

Las directivas del Club Villa Susana incorporan una nueva actividad entre los socios de la institución.

Desde el día 21 del corriente se dictan clases de boxeo y se habilitarán las comodidades necesarias para los aficionados que deseen realizar prácticas de entrenamiento.

Para ello se ha comprometido el concurso de un experto y veterano aficionado.

Los interesados pueden pasar por la secretaría del Club cualquier día hábil de 17 a 22.

## Tren especial a Temperley

Para el partido Quilmes A. C. vs. Temperley

Con motivo del importante encuentro que sostendrán los equipos representativos de Quilmes A. C. y Temperley esta tarde en la localidad ultimamente mencionada, los dirigentes de la entidad del Sur fletan un tren especial para trasladar sus partidarios.

Dicho convoy hará parada en Bosques, E. Zeballos y Fcio. Varela, a fin de favorecer el traslado de las personas que deseen concurrir al citado encuentro.

La hora de parada es la siguiente: En Bosques a las 14.28. En E. Zeballos a las 14.32 y en Fcio. Varela a las 14.35.

## Noticias de Montaraz

Reunión danzante

Las directivas del Club Riboldi, de Montaraz, han programado para el domingo 20 del corriente, a las 18, en su sede social, una gran reunión danzante.

De repetirse éxitos anteriores la matinee que se anuncia alcanzará proporciones de gran lucimiento y animación.

## PLANTAS

Frutales - Forestales - Y de Ornato para Parques y Jardines

## GRANJA "EL FENIX"

Ubicada sobre el "CAMINO AL CEMENTERIO LOCAL"

M. PIZZORNO E HIJO U. T. 158 VARELA

NUESTROS CONCESIONARIOS REVENDORES EN

LOCALIDADES Y ZONAS CIRCUNVECINAS:

EN RANELAGH: Victorio Garzinich.  
EN BERAZATEGUI: Romano Vitale.  
EN QUILMES: Manuel Santos, Mitre y Olavarría.  
EN CLAYPOLE: Agustín Ramos.  
EN CLEW: Julio Miccio.  
EN LAVALLOL: Florencia Lavallol.  
EN BRANDSEN: Brafa y Cosentino.  
EN K. 22: Camino Afirmado: Miguel Sinack.

## "LA AVENIDA"

PANADERIA Y PASTELERIA

— de —

PRIETO & GONZALEZ  
Gran surtido de MASAS y FACTURAS de todas clases  
PAN y GALLETAS — Elaboración mecánica  
Avenida. SAN MARTIN 299 esq. VELEZ SANSFIELD  
UNION TELEF 227 - VARELA

## CALZADOS

"MAYUYO"  
DE ALTA CALIDAD

MONTEAGUDO 200 — U. T. 36 - F. VARELA

## "EL 13"

DEPOSITO DE FORRAJES EN GENERAL

de JOSE ZAPPETTINI  
VENTA DE: Maiz — Trigo — Rebacillo, — Afrechillo — Semitín — Pasto — Papas — Jabón — Mantención picada — Carbón y Leña de todas clases.

REPARTO A DOMICILIO

Haga sus pedidos a:  
25 DE MAYO esq. VELEZ SANSFIELD - F. VARELA

## CARPINTERIA MECANICA

— DE —

MARTIN SPINARDI  
MUEBLES — PUERTAS — VENTANAS — CARROCERIAS  
— INSTALACIONES, etc.

VAZQUEZ Y 25 DE MAYO — F. VARELA

## Cigarrería Británica

IMPORTADORES

480 - B. MITRE - 487

U. T. Avda. (33) 0477 y 0193

PEDIDOS POR MAYOR:

U. T. Avda. (33) 9872 - Bs. As.

UNICOS IMPORTADORES PARA LA REP. ARGENTINA

TABACOS:

Players No Name — Players de Luxe — Players Navy Cut — Tipo Mediano en latas grandes y chicas.

FABRICANTES

Agencia de compra en Londres:  
Donald G. Begg & Co. - 12  
White Hall - London

Agencia de compra en N. York:  
C. Smith & Sons Co. Ld. -  
5 th. Avenue 167 - N. Est.

CIGARRILLOS:

Lucky Strike — Gold Flake — Ardath — Varsity — En latas de 50 cigarrillos, chatas y redondas. — Tipo virginia y Americano.

ALMACEN Y RESTAURANT

## "GIAMBRUNO"

de M. & F. VALDEZ

COMESTIBLES — EMBUTIDOS — PARRILLA  
CANCHA DE BOCHAS CERRADA  
U. T. 58 — FLORENCIO VARELA

Camino Afirmado

KILOMETRO 19

## CASA BERNARDO MARTINO

Ha resuelto desde la fecha LIQUIDAR a cualquier precio las existencias de BAZAR, MENAJE y FERRETERIA.

para no dedicarse más a estas ramas comerciales.

Aproveche esta oportunidad para comprar BARATO  
Esta Razón Social continuará siempre con la

## Agencia "Chevrolet"

ESTACION DE SERVICIO Y ENGRASE

TALLER MECANICO

J. VAZQUEZ esq. ALBERDI — U. T. 22 - F. VARELA

**CASA**  
**Gabriel Baraz**  
 Gran VENTA de VERANO  
 — a precios nunca vistos —  
 Antes de hacer sus compras  
 consulte su conveniencia.  
 CONSULTE PRECIOS  
 EN LA FERIA DEL PUEBLO  
 MONTEAGUDO 102 - F. VARELA

**Librería, Juguetería y Bazar**  
 "SAN MARTIN"  
 — de —  
**JUAN CARLOS SCROCCHI**  
 Av. San Martín 168  
**FLORENCIO VARELA**

**ULTIMA NOVEDAD**  
**GRAN SURTIDO**  
 Zapatos de Señora y Sta.  
 En suela Crepée (de goma)  
 En negro y color desde  
 \$ 7.90, el par  
**BOTAS DE GOMA**, desde  
 \$ 13 hasta \$ 18.50, el par.  
**Zapatería "NOGUEIRA"**  
 J. Vázquez 106 - F. Varela

**CASA PEITI**  
 Radios General Electric  
 Equipos completos de 6 voltios  
 para zonas rurales  
 Taller de reparaciones  
**SE ACUERDAN CREDITOS**  
**Humberto 1º 136 - F. Varela**

**"EL RECREO"**  
 — de —  
**ROQUE ANGAROLA**  
**ALMACEN - FERRETERIA -**  
**BAZAR y Despacho de BEBIDAS**  
 Av. S. Martín y Humberto 1º  
 — REPARTO A DOMICILIO —  
**U. T. 115 - F. VARELA**

**KITZLER**  
 — FOTOGRAFIA ARTISTICA —  
 Callao 369  
**U. T. 35 - Libertad 0855**  
**BUENOS AIRES**

**PELUQUERIA BOMBINO**  
 Servicio Esmerado  
**B. MITRE 72 - F. VARELA**

**CONSERVATORIO**  
**WILLIAMS**  
 Clases de piano — violín —  
 guitarra — solfeo — armonía  
 y perfeccionamiento.  
 Abierta la matrícula  
 todo el año.  
 Director: **ALBERTO WILLIAMS**  
**ESTHER SALAS DE SANZ**  
 Sub-Directora:  
**BOCCUZZI 170 - F. VARELA**

**ALMACEN "EL CENTRO"**  
 — de —  
**JOSE M. PARENTE**  
 AVISA: A las familias de  
 este pueblo, que, su variado  
 surtido de comestibles  
 y bebidas, condicionado a  
 reformas del local, puede  
 satisfacer ampliamente las  
 exigencias del público consumidor.  
**Monteagudo esq. Humberto 1**  
**U. T. 136 - F. Varela**

**TODOS LOS DIAS**  
**SABADOS**  
 A las 15.30, desde Ada.  
 San Martín y Moreno, sale el  
 ómnibus para el Cementerio  
 local.

**TALLER MECANICO**  
 de PAULINO LANDO  
 Ajustes — Dínamos — Re-  
 paración y carga de Bate-  
 rías — Soldaduras Autóge-  
 na — Nafta y Lubricantes.  
**Avda. Sarmiento 226**  
**U. T. 47 - F. Varela**

# HERNAN CORTES

## Cortés destruye sus naves - CAPITULO VI

Cortés y los suyos continuaron algún tiempo juntos a su amigo el cacique de Compaal. En este lapso, dos o tres embajadas de Moctezuma llegaron trayendo regalos y palabras amistosas para los españoles — sobre todo después de saber que habían dado libertad a los recaudadores de contribuciones—; pero nunca llegaba el ansiado permiso para que se trasladasen a la capital.

Cortés, entretanto, se dedicó, con ayuda del padre Olmedo, a la difícil tarea de convertir al cristianismo a los totonaques.

Estos, con el cacique a la cabeza, estimaban mucho a Cortés y le demostraban en todo su admiración; pero en materia religiosa estaban plenamente dominados por su fanatismo y no querían saber nada del Dios de los blancos.

Don Hernán, siempre queriendo hacer las cosas políticamente, les hablaba todos los días del mismo tema, creyendo que terminarían por convertirse.

Pero los demás españoles se cansaron de esperar y le convencieron de que lo mejor era destruir los templos idólatras — a los que los indios llamaban "Teocalis"— para evitar que en ellos siguieran celebrando sacrificios.

Así lo hicieron. Y los indígenas, al ver a los extranjeros que intentaban profanar los templos de sus dioses, se indignaron y acudieron a defenderlos, aun a riesgo de trabarse en un combate con los españoles.

Doña Marina, con su habitual sagacidad, intervino, logrando evitar que corriera la sangre. También acudió el cacique, el cual, temiendo ofender a sus poderosos aliados blancos, los únicos que podían defenderle de la venganza de Moctezuma, dijo a los suyos que se retiraran y obedecieran a los españoles.

Estos derribaron los ídolos, purificaron los templos y los dedicaron al culto católico. Bautizaron a muchos indios y obligaron a los demás a asistir a los oficios religiosos, para irles habituando a las prácticas cristianas.

Entretanto Cortés observaba que entre sus hombres había algunos descontentos, pues las cosas no marchaban tan de prisa ni se conseguían tantas riquezas como ellos habían imaginado.

Un sacerdote llamado Díaz aprovechó esta circunstancia y organizó una rebelión, con la fi-

delidad de que regresaran de rotados a Santiago. Pero Cortés, que vivía siempre vigilante, lo supo a tiempo y declaró a sus planes, castigando a los cabecillas de la sedición. El único que fue respetado fué Díaz, debido a su condición de religioso.

Ante estos acontecimientos, el caudillo meditó y adoptó una resolución digna de la grandeza de su temple. Preparó un navío en el que puso todos los regalos que les había enviado Moctezuma, convenciendo a sus tropas de que debían renunciar a esas riquezas, para mandar al Emperador un presente digno de él y que le demostrara cuánto valía el país que estaban conquistando. Todos accedieron y se envió el navío a España bajo el mando de Portocarrero.

Una vez hecho esto dió orden a sus pilotos de desmantelar todas sus naves y echarlas a pique, para evitar, ante la presión de los más débiles, que la expedición regresara a Cuba antes de haber conquistado aquel imperio, que daría a España gloria y riquezas sin cuento.

Sus órdenes fueron cumplidas y gracias a esta decisión de su valor indomable, los españoles se encontraron sin otro recurso que avanzar, avanzar siempre, puesto que Cortés había cortado el camino de la retirada.

El sabía que la destrucción de las naves sería interpretada mal por muchos. Por ello tuvo callado el proyecto — que sólo comunicó a los pilotos encargados de efectuarlo— hasta que las naves estuvieron bajo las aguas.

Cuando tuvo esta seguridad, reunió a sus hombres y les participó lo que acaba de hacer. Pero supo hablarles con tal maravillosa elocuencia que, hasta los más descontentos, se inflaron de amor patrio y de grandeza de espíritu. De tal forma que su arenga concluyó entre los videntes de sus tropas y los gritos de entusiasmo para proseguir, con nuevos ímpetus, la epopeya de la conquista.

Aprovechando este ardor, Cortés decidió emprender de nuevo la marcha hacia el interior del país, camino de la capital azteca.

Y el día que partieron fué el 16 de agosto de 1519.

Continuará en el número próximo, con el VIIº Capítulo, titulado: "Los Tlascaltecas".

## Agencia CHEVROLET de Florencio Varela



BERNARDO MARTINO

### AVISA:

A los propietarios de Coches y Camiones de cualquier marca residentes en la zona de este Partido, que, a partir del LUNES 7 DEL CORRIENTE, hasta el DIA 20 DEL MES EN CURSO, en los talleres de esta Agencia — JUAN VASQUEZ esquina ALBERDI:

SE COLOCARA EL LIMITADOR DE POTENCIA Y VELOCIDAD PARA AUTOMOTORES.

## HOTEL "COLON"

CONFITERIA — BAR — RESTAURANT

JOSE P. LUCARNO

COMODIDAD PARA FAMILIAS. — SERVICIO PARA LUNCHES Y BANQUETES. — MASAS, BOMBONES, CARAMELOS, SANDWICHES, etc.  
 HELADOS ELABORADOS EN LA CASA  
 Pedidos telefónicos a U. T. 42 - VARELA

Avda. SAN MARTIN, esq. J. VAZQUEZ — F. VARELA

## FARMACIA Y DROGUERIA "DEL PUEBLO"

— DE — JUAN ATILIO CASCARDO

Químico Farmacéutico

SERVICIO NOCTURNO PERMANENTE

ANALISIS

HUMBERTO 1º esquina MONTEAGUDO FLORENCIO VARELA — U. T. 7

## Casa Scrocchi

COCHERIA

SEPELIOS, CASAMIENTOS. — ELEMENTOS MODERNOS. — ESTA CASA NO TIENE INTERMEDIARIOS, ES ATENDIDA DIRECTAMENTE POR SUS DUEÑOS. — LOS MEJORES SERVICIOS AL MAS BAJO PRECIO.

U. T. 39

FLORENCIO VARELA

Sucursal en Quilmes:

C. PELLEGRINI 311

U. T. 1347

Quilmes

## Corralón de Maderas y materiales de construcción

— DE —

ABEL Y HECTOR LOPEZ

DEPOSITO DE FORRAJES

- PINTURERIA
- FERRETERIA Y
- ELECTRICIDAD

Reparto a Domicilio

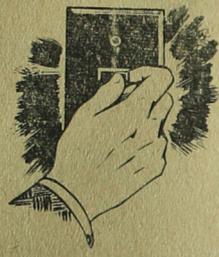
Ventas por Mayor y menor



La cocina "ISTILART"  
 Es la joya del hogar.

Avenida SAN MARTIN esquina VELEZ SANSFIELD  
 U. T. 155 - F. VARELA

## CUANDO Ud. QUIERE...



Al accionar la llave de electricidad, Ud. da una orden que nosotros cumplimos inmediatamente... Día y noche, todo está dispuesto en nuestra vasta y compleja organización, para suministrarle, en el instante mismo en que Ud. lo quiere, la energía eléctrica que lleva a su hogar más comodidad, economía e higiene.



**COMPAÑIA de ELECTRICIDAD**  
 de la PROVINCIA de Bs. AIRES Ltd.  
 Calle VELEZ SARFIELD Nº 37. — U. T. 33 - F. Varela